

ENTE GESTIONE TEATRO E KURHAUS DI MERANO
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

MERANER STADTTHEATER- UND KURHAUSVEREIN
 AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

**Verbale di deliberazione
 del Consiglio d'Amministrazione**

**Beschlussniederschrift
 des Verwaltungsrates**

PROT. Nr. 552	SEDUTA DEL 28.09.2016	SITZUNG VOM	ORE - UHR 17.00
-------------------------	---------------------------------	-------------	---------------------------

Nella solita sala delle riunioni, previo regolari inviti, si sono riuniti i membri del Consiglio di Amministrazione dell'Ente.

Im üblichen Sitzungssaal, nach zugestellter Einladung sind die Mitglieder des Verwaltungsrates des Vereins zusammengetreten.

Presenti i Signori:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.	Erschienen sind die Herren:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.
			Defranceschi Rudolf	X	
			Gamper Dr. Monika		
			Hofer Ingrid		
			Martinelli Karl		
			Mura Dr. Marzia		
			Telser Jutta		
			Trippa Mario		

Assiste il Segretario, Signor/a

Seinen Beistand leistet die/der Sekretär/in, Herr/Frau

Elfriede Egger

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Dr. Monika Gamper

nella sua qualità di **Presidente**
 ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 Il Consiglio d'Amministrazione passa alla trattazione
 del seguente

in seiner Eigenschaft als **Präsident**
 den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Kurhaus: Tende bianche Pavillon

Kurhaus: Weiße Vorhänge Pavillon

1) Originale o copia

A.G. = Assente giustificato

A.I. = Assente ingiustificato

1) Urschrift oder Abschrift.

A.E. = Abwesenheit entschuldigt

A.U. = Abwesend unentschuldigt

Ravvisata la necessità di sostituire le tende bianche del Pavillon des Fleurs, acquistate nel 2008, in quanto ingiallite, macchiate e con buchi;

rilevato che per i sopracitati lavori sono state invitate le seguenti ditte: Prinoth di Cermes, Dubis-Interndecor e Schrott di Merano, Inama di Laives, Bourschafter di Lana a Decoset di Bolzano;

rilevato che solo tre ditte hanno presentato un'offerta;

rilevato che il campione presentato dalla ditta Interndecor è risultato il migliore sia in termini di qualità che di consistenza;

visto l'articolo 36 del decreto legislativo 50/2016;

visto il regolamento interno per l'aggiudicazione di lavori, forniture e servizi ed il regolamento interno per i lavori, servizi e forniture in economia;

vista l'offerta della ditta Interndecor di Merano con un importo di € 5.204,00;

visto l'art. 4 dello Statuto dell'Ente Gestione Teatro e Kurhaus di Merano;

il consiglio di Amministrazione delibera a voti unanimi 6 espressi a norma di legge

di incaricare la ditta Interndecor di Merano con la fornitura ed il montaggio delle tende bianche per il Pavillon des Fleurs per un ammontare complessivo di € 5.204,00 + IVA;

Festgestellt, dass die weißen Vorhänge des Pavillon des Fleurs aus dem Jahr 2008 vergilbt sind, Flecken und Löcher aufweisen und somit erneuert werden müssen;

festgestellt, dass für die oben angeführten Arbeiten folgende Unternehmen eingeladen worden sind: Prinoth aus Tschermes, Dubis-Interndecor und Schrott aus Meran, Inama aus Leifers, Bourschafter aus Lana und Decoset aus Bozen;

festgestellt, dass nur drei Unternehmen ein Angebot unterbreitet haben;

festgestellt, dass das vom Unternehmen Interndecor unterbreitete Muster von der Qualität und Konsistenz dem jetzigen Bestand am besten entspricht;

nach Einsichtnahme in den Artikel 36 des gesetzesvertretenden Dekrets 50/2016;

nach Einsichtnahme in das interne Reglement für die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen und das interne Reglement der Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie;

nach Einsichtnahme in das Angebot des Unternehmens Interndecor aus Meran mit einem Betrag von € 5.204,00;

nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Statutes des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereins;

beschließt der Verwaltungsrat einstimmig mit 6 Jastimmen in gesetzlicher Form

das Unternehmen Interndecor aus Meran mit der Lieferung und der Montage der weißen Vorhänge im Pavillon des Fleurs zum Gesamtpreis von € 5.204,00 + MwSt. zu beauftragen.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE

Il Segretario - Der Sekretär

f.to-gez.

M. J. J. J.
Moraner Stadttheater und Kurhausverein
IL PRESIDENTE
A. J. J. J.

f.to-gez.

Egger Elieck

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke

li-am _____

Visto: Il Presidente-Gesehen: Der Präsident

Il Segretario - Der Sekretär
